

Întâlniri - Aranjamente

Italiană

Vorrei fissare un appuntamento con il Sig. Giustinelli.

Formal, foarte politicos

Quando è disponibile?

Formal, politicos

È possibile fissare un appuntamento?

Formal, politicos

Credo che dovremmo fissare un appuntamento.

Formal, direct

Greacă

Θα ήθελα να κλείσω ραντεβού με τον Κυρ. Ιωάννου παρακαλώ.

Πότε θα σας ήταν βολικό;

Μπορούμε να κανονίσουμε μια συνάντηση;

Νομίζω ότι πρέπει να βρεθούμε.

Întâlniri - Amânări

Italiană

Vorrei chiederLe se è possibile spostare l'appuntamento.

Formal, foarte politicos

Non mi è possibile incontrarLa alle 14, è possibile incontrarci più tardi? Diciamo alle 16?

Formal, politicos

È possibile fissare un'altra data?

Formal, politicos

Mi trovo costretto/a a spostare il nostro appuntamento al...

Formal, politicos

Sfortunatamente mi sono accorto/a di aver fissato due appuntamenti per lo stesso giorno. Pensa sia possibile stabilire un'altra data?

Formal, politicos

Greacă

Θα ήταν δυνατό να αναβάλουμε την συνάντησή μας;

Δεν θα μπορέσω να έρθω αύριο στις 2 μ.μ. Θα μπορούσαμε να συναντηθούμε λίγο αργότερα; Για παράδειγμα στις 4;

Θα ήταν δυνατό να ορίσουμε διαφορετική ημερομηνία;

Θα πρέπει να αναβάλω την συνάντησή μας ως τις...

Δυστυχώς, έχω άλλο ραντεβού για την ίδια μέρα που κανονίσαμε να συναντηθούμε. Θα ήταν δυνατόν να ορίσουμε άλλη ημερομηνία;

Mi trovo costretto/a a spostare la data del nostro appuntamento.

Formal, direct

Είμαι αναγκασμένος να αλλάξω την ημερομηνία της συνάντησης μας.

Potremmo incontrarci un po' prima/più tardi?

Formal, direct.

Μπορούμε να την κάνουμε λίγο πιο νωρίς/αργά;

Întâlniri - Anularea

Italiană

Non sono riuscito/a a raggiungerLa, mi trovo pertanto a scriverLe per disidre il nostro appuntamento di domani. Mi scuso per l'inconveniente.

Formal, politicos

Greacă

Δεν μπόρεσα να επικοινωνήσω μαζί σας μέσω τηλεφώνου, γι' αυτό σας στέλλω αυτό το email για να σας ειδοποιήσω ότι πρέπει να ακυρώσω το αυριανό ραντεβού μας.

Sono desolato/a di doverLa informare che non sarò in grado di presentarmi al nostro appuntamento e che pertanto mi trovo costretto/a a cancellarlo.

Formal, politicos

Δυστυχώς, θα πρέπει να σας ενημερώσω ότι δεν θα μπορέσω να παρευρεθώ στην προτεινόμενη συνάντηση μας, και έτσι θα πρέπει να την ματαιώσω.

Mi trovo costretto/a a cancellare il nostro appuntamento di domani.

Formal, politicos

Φοβάμαι ότι θα πρέπει να ματαιώσω το ραντεβού μας για αύριο.

A causa di..., mi trovo costretto a cancellare il nostro appuntamento.

Formal, politicos

Λόγω..., φοβάμαι ότι θα πρέπει να ακυρώσω το ραντεβού μας.